

¿Es la luz el único medio para ver las cosas?



Centro *#Dramático* Nacional

La gaviota

Texto **ANTÓN CHÉJOV** Adaptación y dirección **CHELA DE FERRARI**

Reparto **PATTY BONET PALOMA DE MINGO MIGUEL ESCABIAS EMILIO GÁLVEZ BELÉN GONZÁLEZ DEL AMO
VICENTE LEÓN DOMINGO LÓPEZ EDUART MEDITERRANI LOLA ROBLES AGUS RUIZ MACARENA SANZ NACHO BILBAO (MÚSICO)**

Producción **CENTRO DRAMÁTICO NACIONAL**



Espectáculo estrenado
en el Festival d'Avignon
2024

#Dramático

Teatro Valle-Inclán
Sala Francisco Nieva

9 OCT - 10 NOV 2024



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE CULTURA

inaem

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

entradas en dramatico.es



La gaviota

Texto **Antón Chéjov** Adaptación y dirección **Chela De Ferrari**

Sobre la obra

Konstantin, hijo de la gran actriz Arkadina, está enamorado de Nina, una aspirante a actriz que, a su vez, se enamora de Boris, renombrado escritor y pareja de Arkadina. Son parte de un grupo que veranea al pie de un lago y que está dispuesto a todo para matar el aburrimiento (o desamparo) que los reúne: escribir una obra apocalíptica, matar a una gaviota, jugar bingo, aspirar rapé, bailar a ciegas, y... ¿karaoke? Es una tragedia que bordea la comedia y que terminará con un tiro.

Luego de presentarse en el Festival d'Avignon, de la mano del Centro Dramático Nacional, Chela De Ferrari aborda *La gaviota* con un elenco formado, casi en su totalidad, por actores ciegos y con baja visión. La directora peruana continúa dotando de sangre nueva a las grandes obras del repertorio. Al acercar al público la experiencia vital del propio elenco, arroja nueva luz sobre la obra de Chéjov.

Nota de la dramaturga y directora

Presentamos la obra de un autor esencial dentro del cuerpo dramático occidental del siglo XX. Un texto icónico de gran valor, en manos de un elenco que forma parte de un colectivo de personas a las que no solemos dar valor. Nuestra versión de la obra de Chejov quiere acercar al espectador a la compleja realidad que viven las personas con discapacidad visual a través del tejido que se produce entre las historias de sus personajes y las propias. En lo personal, busco enriquecer mi entendimiento sobre lo que es arte y ampliar horizontes estéticos.

Como parte del proceso de investigación, realizamos un taller, usando textos de *La gaviota*, con un grupo de actores y actrices con discapacidad visual, en Lima: "*Los sinVERgüenzas*", y algunas entrevistas. Esa experiencia me permitió adquirir herramientas para la dirección e ideas para la dramaturgia. Ya en Madrid, durante las sesiones de *casting* y proceso de ensayo, fueron las actrices y actores quienes se encargaron de confrontar el texto con sus propias experiencias. Las palabras de Chejov, enunciadas por el elenco, fueron consiguiendo que su sentido varíe, que tomen nuevos significados, y que sus cuerpos expresen ideas e imágenes que actores videntes no hubieran sido capaces de expresar.

Navegando entre la comedia y la tragedia, Chéjov nos entrega personajes atormentados por sus deseos, enamorados de la persona equivocada, afligidos por la sensación de su propia inutilidad y dueños de ambiciones mayores a sus fuerzas. Incapaces de ver la realidad que habitan, caminan a tientas buscando un paraíso perdido, irrecuperable. Los actores ciegos que los encarnan, en cambio, tienen la capacidad de ver a sus personajes con humor, irreverencia y compasión. Buscamos generar un diálogo entre la ceguera de los personajes, la de los actores y la nuestra.

La gaviota nos habla del teatro y de la proeza que exige de los artistas. Los actores y actrices que encarnan esta versión, se encuentran entre ellos. La proeza que los convoca quizá sea mayor que la que atravesamos la mayoría de artistas, pero las posibilidades que ofrecen de resignificar la obra y decir algo nuevo, también.

Chela De Ferrari

Funciones

De martes a domingo a las 18:00

Duración: 1 h 50 min aprox.

Encuentro con el equipo artístico:

17 OCT

Función matinal: martes **29 OCT**

a las **12:00**

Funciones accesibles: todas las

funciones con audiodescripción.

Las funciones de los días **24 y 25**

OCT de 2024 contarán también con

sobretítulos. En colaboración con

la IX Bienal de Arte Contemporáneo

Fundación Once.

Equipo artístico

Reparto (por orden alfabético)

Patty Bonet (Mascha), Paloma de Mingo

(Polina), Miguel Escabias (Eugenio),

Emilio Gálvez (Elías), Belén González del

Amo (Nina), Vicente León (Peter),

Domingo López (Semión), Eduart

Mediterrani (Konstantin), Lola Robles

(Arkadina), Agus Ruiz (Boris), Macarena

Sanz (Alicia) y Nacho Bilbao (músico)

Dramaturgistas

Luis Alberto León

y Melanie Werder

Escenografía

Alessio Meloni

Iluminación

David Picazo

Vestuario

Anna Tusell

Música original y espacio sonoro

Nacho Bilbao

Sonido

Kike Calvo

Vídeo

Emilio Valenzuela

Coreografía

Amaya Galeote

Asesoría en accesibilidad

Lola Robles

Ayudante de dirección

Adrián Saba

Ayudante de escenografía

Mauro Coll

Ayudante de vestuario

David de Gea

Apoyo en inclusión

Mónica Arenas

y Sandra Gamero

Diseño de cartel

Emilio Lorente

Fotografía y tráiler

Bárbara Sánchez

Palomero

Construcción de escenografía

May

Servicios, Readest y Moquetas Roldán

Construcción de gaviota

Miguel Infante (Utilería-Atrezzo S.L.)

Confección de vestuario

Gabriel Besa y Matías Zanotti

Realización de máscara

Eleni Chaidemenaki

Alquiler de vestuario

Peris Costume

Producción

Centro Dramático Nacional

AGRADECIMIENTOS

Dirección de Promoción Cultural y Artística de la ONCE